

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/792****av den 11 maj 2016****om harmoniserade index för konsumentpriser och bostadsprisindexet och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 2494/95****(Text av betydelse för EES)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 338.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande <sup>(1)</sup>,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet <sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Det harmoniserade indexet för konsumentpriser (HIKP) är utformat för att mäta inflationen på ett harmoniserat sätt i alla medlemsstater. Kommissionen och Europeiska centralbanken (ECB) använder HIKP för sina bedömningar av prisstabiliteten i medlemsstaterna enligt artikel 140 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget).
- (2) Harmoniserade index används inom ramen för kommissionens förfarande vid makroekonomiska obalanser i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1176/2011 <sup>(3)</sup>.
- (3) Prisstatistik av hög kvalitet och med hög jämförbarhet är av avgörande betydelse för dem som ansvarar för offentlig politik i unionen samt för forskare och för alla EU-medborgare.
- (4) Europeiska centralbankssystemet (ECBS) använder HIKP som index för att mäta hur väl ECBS lyckats uppnå målet prisstabilitetsmålet enligt artikel 127.1 i EUF-fördraget, vilket är av särskild vikt för utformningen och genomförandet av unionens monetära politik enligt artikel 127.2 i EUF-fördraget. Enligt artiklarna 127.4 och 282.5 i EUF-fördraget ska ECB höras om varje förslag till unionsakt inom områdena för sina befogenheter.
- (5) Målet med denna förordning är att fastställa en gemensam ram för utveckling, framställning och spridning av harmoniserade index för konsumentpriser och av bostadsprisindexet på unionsnivå och nationell nivå. Detta utesluter dock inte möjligheten att i framtiden, om det behövs, utvidga tillämpningen av rambestämmelserna till nivån under den nationella.
- (6) Genom rådets förordning (EG) nr 2494/95 <sup>(4)</sup> infördes en gemensam ram för fastställandet av harmoniserade index för konsumentpriser. Den rättsliga ramen behöver anpassas efter gällande krav och den tekniska utvecklingen för att på så sätt ytterligare förbättra relevans och jämförbarhet hos harmoniserade index för konsumentpriser och bostadsprisindexet. På grundval av den nya ram som fastställs genom denna förordning bör arbetet med en uppsättning kompletterande indikatorer för prisutveckling påbörjas.

<sup>(1)</sup> EUT C 175, 29.5.2015, s. 2.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets ståndpunkt av den 8 mars 2016 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 21 april 2016.

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1176/2011 av den 16 november 2011 om förebyggande och korrigerande av makroekonomiska obalanser (EUT L 306, 23.11.2011, s. 25).

<sup>(4)</sup> Rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex (EGT L 257, 27.10.1995, s. 1).

- (7) Denna förordning beaktar kommissionens agenda för bättre lagstiftning, särskilt kommissionens meddelande av den 8 oktober 2010 med titeln *Smart lagstiftning i Europeiska unionen*. På statistikområdet är en av kommissionens prioriteringar att förenkla och förbättra statistiklagstiftningen, såsom anges i kommissionens meddelande av den 10 augusti 2009 om produktionsmetoden för EU-statistik: en vision för det kommande årtiondet.
- (8) HIKP och det harmoniserade indexet för konsumentpriser vid konstanta skattesatser (konstantskatteindex, HIKP-KS) bör delas upp enligt kategorierna i den europeiska ändamålsklassificeringen av individuell konsumtion (Ecoicop). En sådan klassificering bör säkra att all europeisk statistik över privat konsumtion är enhetlig och jämförbar. Ecoicop bör också stämma överens med FN:s Coicop, som är den internationella standarden för ändamålsklassificering av individuell konsumtion, och bör därför anpassas efter ändringar i FN:s Coicop.
- (9) HIKP är baserat på observerade priser, vilka inkluderar produktskatter. Inflationen påverkas således av ändrade produktskattesatser. För analys av inflation och bedömning av konvergens i medlemsstaterna behöver uppgifter också samlas in om hur inflationen påverkas av skatteförändringar. Därför bör HIKP även beräknas på grundval av priser vid konstanta skattesatser.
- (10) Att fastställa prisindex för bostäder, och särskilt för ägarbebodda bostäder (nedan kallade *egnahem*), är ett avgörande steg mot att ytterligare förbättra HIKP:s relevans och jämförbarhet. Bostadsprisindexet är en nödvändig grund för att sammanställa egnahemsprisindexet. Bostadsprisindexet är dessutom en viktig indikator i sig. Kommissionen bör senast den 31 december 2018 utarbeta en rapport som behandlar huruvida det är lämpligt att integrera egnahemsprisindexet i HIKP. Beroende på rapportens resultat bör kommissionen, om så är lämpligt och inom en rimlig tidsfrist, lägga fram ett förslag om ändring av denna förordning vad gäller integration av egnahemsprisindexet i HIKP.
- (11) Tidig preliminär information om det månadsvisa HIKP i form av snabbskattningar är av avgörande betydelse för den monetära politiken inom euroområdet. Därför ska sådana snabbskattningar tillhandahållas av de medlemsstater som har euron som valuta.
- (12) HIKP är utformat för att mäta prisstabilitet. Det är inte avsett att vara ett levnadskostnadsindex. Utöver HIKP bör undersökningar runt ett harmoniserat levnadskostnadsindex påbörjas.
- (13) De harmoniserade indexens referensperiod bör uppdateras regelbundet. Det bör fastställas regler för gemensamma indexreferensperioder för de harmoniserade indexen och deras delindex som integreras vid olika tidpunkter i syfte att se till att de index som fås fram är jämförbara och relevanta.
- (14) För att stärka den gradvisa harmoniseringen av harmoniserade index för konsumentpriser och bostadsprisindexet bör det genomföras pilotstudier för att bedöma möjligheten att använda förbättrade basuppgifter eller tillämpa nya metoder. Kommissionen bör vidta nödvändiga åtgärder och ta fram rätt incitament, inbegripet finansiellt stöd, för att uppmuntra till sådana pilotstudier.
- (15) Kommissionen (Eurostat) bör kontrollera de källor och metoder som medlemsstaterna använder för att beräkna harmoniserade index och bör övervaka medlemsstaternas genomförande av den rättsliga ramen. Kommissionen (Eurostat) bör i detta syfte föra en regelbunden dialog med medlemsstaternas statistikmyndigheter.
- (16) Bakgrundsinformation är nödvändig för att bedöma huruvida de detaljerade harmoniserade index som medlemsstaterna tillhandahåller är tillräckligt jämförbara. Dessutom hjälper öppna metoder och rutiner för sammanställning i medlemsstaterna alla berörda att förstå de harmoniserade indexen och ytterligare förbättra kvaliteten på dem. En uppsättning regler för inrapportering av harmoniserade metadata bör därför fastställas.
- (17) För att säkerställa att de statistiska uppgifter som medlemsstaterna tillhandahåller håller hög kvalitet bör kommissionen använda sig av alla tillämpliga rättigheter och befogenheter som fastställs i artikel 12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program (EUT L 87, 31.3.2009, s. 164).

- (18) I syfte att säkerställa anpassning till ändringar i FN:s Coicop, ändra i förteckningen över punkter som regleras av genomförandakter genom att lägga till punkter för att beakta teknisk utveckling av de statistiska metoderna på grundval av en utvärdering av pilotstudier samt ändra förteckningen över de delindex för Ecoicop som medlemsstater inte behöver framställa så att hasardspel inbegrips i HIKP och HIKP-KS, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. När kommissionen förbereder och utarbetar delegerade akter bör den se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.
- (19) För att de harmoniserade indexen ska vara helt jämförbara behövs enhetliga villkor för tillämpningen av Ecoicop för HIKP och HIKP-KS, för uppdelningen av den snabbskattning av HIKP som tillhandahålls av de medlemsstater som har euron som valuta, för uppdelningarna av egnahemsprisindexet och bostadsprisindexet, för kvaliteten på de harmoniserade indexens vikter, för förbättrade metoder som bygger på frivilliga pilotstudier, för den lämpliga metoden, för närmare bestämmelser om justering av de harmoniserade indexen, för standarder för utbyte av uppgifter och metadata, för revideringarna av harmoniserade index och delindex samt för tekniska kvalitetssäkringskrav när det gäller innehållet i årliga standardiserade kvalitetsrapporter, tidsfristen för att lämna in rapporterna till kommissionen (Eurostat) och kartläggningens struktur och tidsfristen för att lämna in kartläggningen till kommissionen (Eurostat). För att säkerställa sådana enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 <sup>(1)</sup>.
- (20) När kommissionen antar genomförandeåtgärder och delegerade akter i enlighet med denna förordning bör den när så är lämpligt ta hänsyn till kostnadseffektivitet och se till att åtgärderna och akterna inte innebär någon betydande extra börda för medlemsstaterna eller uppgiftslämnarna.
- (21) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att skapa gemensamma statistiska standarder för de harmoniserade indexen för konsumentpriser och bostadsprisindexet, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (22) Mot bakgrund av artikel 7 i förordning (EG) nr 223/2009 har kommittén för det europeiska statistiksystemet ombetts att ge professionell vägledning.
- (23) Förordning (EG) nr 2494/95 bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

#### Syfte

I denna förordning fastställs en gemensam ram för utveckling, framställning och spridning av harmoniserade index för konsumentpriser (HIKP, HIKP-KS, egnahemsprisindexet) och av bostadsprisindexet på unionsnivå och nationell nivå.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

## Artikel 2

## Definitioner

I denna förordning avses med

1. *produkter*: varor och tjänster enligt definitionen i punkt 3.01 i bilaga A till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 549/2013 <sup>(1)</sup> (ENS 2010),
2. *konsumentpriser*: de inköpspriser som hushållen betalar för att köpa enskilda produkter genom penningtransaktioner,
3. *bostadspriser*: transaktionspriser på bostäder som köps av hushåll,
4. *inköpspriser*: de priser som köparen faktiskt betalar för produkter, inklusive eventuella skatter minus produktsubventioner, efter avdrag för rabatter på standardpriser eller avgifter, exklusive ränte- eller serviceavgifter som tillkommer vid krediter och eventuella extraavgifter som köparen ådragit sig om betalningen inte skett inom den tid som angetts vid köptillfället,
5. *reglerade priser*: priser som antingen är direkt satta av eller i betydande grad påverkas av offentliga myndigheter,
6. *harmoniserat index för konsumentpriser* eller *HIKP*: jämförbart index för konsumentpriser som varje medlemsstat framställer,
7. *harmoniserat index för konsumentpriser vid konstanta skattesatser (konstantskatteindex, HIKP-KS)*: ett index som mäter förändringar i konsumentpriserna utan påverkan av ändrade skattesatser för produkter under samma tidsperiod,
8. *skattesats*: en skatteparameter som kan vara en viss procentandel av priset eller ett absolut skattebelopp som tas ut på en fysisk enhet,
9. *egnahemsprisindex*: ett index som mäter förändringar av transaktionspriserna på bostäder som är nya för hushållssektorn och på andra produkter som hushållen förvärvar i egenskap av egnahemsägare,
10. *bostadsprisindex*: ett index som mäter förändringar i transaktionspriserna på bostäder som hushåll köpt,
11. *delindex av HIKP* eller *HIKP-KS*: prisindex för någon av kategorierna i den europeiska ändamålsklassificeringen av individuell konsumtion (Ecoicop) enligt bilaga I,
12. *harmoniserade index*: HIKP, HIKP-KS, egnahemsprisindexet och bostadsprisindexet,
13. *snabbskattning av HIKP*: en tidig skattning av HIKP som tillhandahålls av de medlemsstater vilka har euron som valuta och som kan baseras på preliminära uppgifter samt, vid behov, lämpliga modeller,
14. *index av Laspeyrestyp*: det prisindex som mäter den genomsnittliga prisförändringen mellan en prisreferensperiod och en jämförelseperiod genom att använda utgiftsandelar från en period före prisreferensperioden, och där utgiftsandelarna justeras för att återspegla priserna under prisreferensperioden.

Ett *index av Laspeyrestyp* definieras enligt följande:

$$p^{0,t} = \sum \frac{p^t}{p^0} \cdot w^{0,b}$$

P står för priset på en produkt, 0 för referensprisperioden och t för jämförelseperioden. Vikterna (w) är utgiftsandelar för en period (b) före prisreferensperioden och justeras för att återspegla priserna under prisreferensperioden 0,

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 549/2013 av den 21 maj 2013 om det europeiska national- och regionalräkenskaps-systemet i Europeiska unionen (EUT L 174, 26.6.2013, s. 1).

15. *indexreferensperiod*: den period för vilken indexet är 100 indexpunkter,
16. *prisreferensperiod*: den period som priset under jämförelseperioden jämförs med; för månadsindex är prisreferensperioden december föregående år och för kvartalsindex är prisreferensperioden det fjärde kvartalet föregående år,
17. *basuppgifter*: uppgifter som täcker följande:
  - a) I samband med HIKP och HIKP-KS:
    - i) Inköspriser på produkter vilka behöver beaktas för att beräkna delindex i enlighet med denna förordning,
    - ii) egenskaper som avgör produktpriset,
    - iii) uppgifter om uttagna punktskatter och andra skatter,
    - iv) uppgift om huruvida priset är helt eller delvis reglerat, och
    - v) vikter som återspeglar nivån och strukturen på förbrukningen av de berörda produkterna.
  - b) I samband med egnahemsprisindexet:
    - i) Transaktionspriser på bostäder som är nya för hushållssektorn och på andra produkter som hushållen förvärvar i egenskap av egnahemsägare och som behöver beaktas för att beräkna egnahemsprisindexet i enlighet med denna förordning,
    - ii) egenskaper som avgör priset på bostaden och på andra produkter som hushållen förvärvar i egenskap av egnahemsägare, och
    - iii) vikter som återspeglar nivån och strukturen på de relevanta kategorierna av bostadsutgifter.
  - c) I samband med bostadsprisindexet:
    - i) Transaktionspriser på bostäder som hushåll köpt och som behöver beaktas för att beräkna bostadsprisindexet i enlighet med denna förordning,
    - ii) egenskaper som avgör priset på bostaden, och
    - iii) vikter som återspeglar nivån och strukturen på de relevanta kategorierna av bostadsutgifter.
18. *hushåll*: ett sådant hushåll som avses i punkt 2.119 a och b i bilaga A till ENS 2010, oavsett nationalitet eller hemvist,
19. *medlemsstatens ekonomiska territorium*: det ekonomiska territorium som avses i punkt 2.05 i bilaga A till ENS 2010, med det undantaget att de exterritoriella enklaver som är belägna innanför medlemstatens gränser ingår, medan de territoriella enklaver som är belägna i utlandet inte ingår,
20. *hushållens slutliga monetära konsumtionsutgifter*: den del av de slutliga konsumtionsutgifterna som uppstår
  - för hushåll,
  - vid monetära transaktioner,
  - på medlemsstatens ekonomiska territorium,
  - för produkter som används för att direkt tillgodose individuella behov eller önskemål, enligt definitionen i punkt 3.101 i bilaga A till ENS 2010,
  - under en av eller båda de tidsperioder som jämförs.

21. *väsentlig förändring i produktionsmetoden*: en förändring som bedöms komma att påverka den årliga förändringen av ett visst harmoniserat index eller en del därav under någon period med mer än
- 0,1 procentenheter för det totala HIKP, HIKP-KS, egnahemsprisindexet eller bostadsprisindexet,
  - 0,3, 0,4, 0,5 eller 0,6 procentenheter för någon huvudgrupp, grupp, undergrupp respektive femsiffrig nivå inom Ecoicop för HIKP eller HIKP-KS.

### Artikel 3

#### Sammanställning av de harmoniserade indexen

- Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat) de harmoniserade indexen enligt definitionen i artikel 2.12.
- De harmoniserade indexen ska vara årsvis kedjade index av Laspeyrestyp.
- HIKP och HIKP-KS ska grundas på de prisförändringar och vikter för produkter som ingår i hushållens slutliga monetära konsumtionsutgifter.
- Varken HIKP eller HIKP-KS ska omfatta transaktioner mellan hushåll, utom när hyresgäster betalar hyra till privata hyresvärdar, då de senare fungerar som marknadsproducenter av tjänster som köps av hushåll (hyresgäster).
- Egnahemsprisindexet ska, när så är möjligt och förutsatt att uppgifterna är tillgängliga, sammanställas för de tio år som föregår denna förordnings ikraftträdande.
- Delindex av HIKP och HIKP-KS ska sammanställas för Ecoicop-kategorierna. Kommissionen ska anta genomförandeakter som specificerar enhetliga villkor för tillämpningen av Ecoicop med avseende på HIKP och HIKP-KS. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.
- Kommissionen ska senast den 31 december 2018 utarbeta en rapport som ska behandla huruvida det är lämpligt att integrera egnahemsprisindexet i HIKP. Beroende på rapportens resultat ska kommissionen, om så är lämpligt, inom en rimlig tidsfrist lägga fram ett förslag om ändring av denna förordning vad gäller integration av egnahemsprisindexet i HIKP. Om det i rapporten fastställs att integrationen av egnahemsprisindexet i HIKP kräver ytterligare metodutveckling ska kommissionen fortsätta metodarbetet och på lämpligt sätt rapportera till Europaparlamentet och rådet angående det arbetet.
- Kommissionen ska anta genomförandeakter som specificerar uppdelningen av den snabbskattning av HIKP som tillhandahålls av de medlemsstater som har euron som valuta. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.
- Kommissionen ska anta genomförandeakter som specificerar uppdelningarna av egnahemsprisindexet och av bostadsprisindexet. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.
- Varje år ska medlemsstaterna uppdatera delindexvikterna för de harmoniserade indexen. Kommissionen ska anta genomförandeakter som specificerar enhetliga villkor för kvaliteten på vikter i de harmoniserade indexen. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

### Artikel 4

#### De harmoniserade indexens jämförbarhet

- För att de harmoniserade indexen ska anses jämförbara får eventuella skillnader mellan olika medlemsstater, oberoende av detaljnivå, endast återspegla skillnader i prisförändringar eller utgiftsmönster.

2. Eventuella delindex av de harmoniserade indexen som avviker från begreppen eller metoderna i denna förordning ska anses jämförbara om de ger upphov till ett index som bedöms ha en systematisk skillnad på

- a) mindre än eller lika med 0,1 procentenhet i genomsnitt under ett år i förhållande till det föregående året jämfört med ett index som sammanställts enligt den metod som föreskrivs i denna förordning, i fråga om HIKP och HIKP-KS,
- b) mindre än eller lika med en procentenhet i genomsnitt under ett år i förhållande till det föregående året jämfört med ett index som sammanställts enligt den metod som föreskrivs i denna förordning, i fråga om egnahemsprisindexet och bostadsprisindexet.

Om de beräkningar som avses i första stycket inte är möjliga ska medlemsstaterna i detalj ange konsekvenserna av att använda en metod som avviker från begreppen eller metoderna i denna förordning.

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 10 för ändringar av bilaga I i syfte att säkerställa att de harmoniserade indexen är jämförbara på internationell nivå i enlighet med ändringar av FN:s Coicop.

4. I syfte att säkra enhetliga villkor vid framställningen av jämförbara harmoniserade index och för att uppnå målen med denna förordning ska kommissionen anta genomförandeakter som närmare specificerar förbättrade metoder som bygger på frivilliga pilotstudier enligt artikel 8, samt metodologin. Dessa genomförandeakter ska avse

- i) urval och representativitet,
- ii) insamling och behandling av priser,
- iii) ersättningar och kvalitetsjusteringar,
- iv) sammanställning av index,
- v) revideringar,
- vi) specialindex,
- vii) behandling av produkter inom särskilda områden.

Kommissionen ska se till att dessa genomförandeakter inte innebär någon betydande extra börda för medlemsstater eller uppgiftslämnare.

Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

5. I syfte att framställa de harmoniserade indexen ska kommissionen, för att beakta den tekniska utvecklingen av de statistiska metoderna, mot bakgrund av den utvärdering av pilotstudierna som avses i artikel 8.4, ges befogenhet att, med hjälp av delegerade akter som antas i enlighet med artikel 10, ändra punkt 4 första stycket i den här artikeln genom tillägg i den där angivna förteckningen, förutsatt att sådana tillägg inte överlappar befintliga led eller ändrar de harmoniserade indexens syfte eller art enligt denna förordning.

#### Artikel 5

#### Krav på uppgifter

1. De basuppgifter som medlemsstaterna samlar in till de harmoniserade indexen och deras delindex ska vara representativa på medlemsstatsnivå.

2. Uppgifterna ska inhämtas från statistiska enheter enligt definitionen i rådets förordning (EEG) nr 696/93<sup>(1)</sup> eller från andra källor, förutsatt att de jämförbarhetskrav för de harmoniserade indexen som avses i artikel 4 i denna förordning är uppfyllda.

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 696/93 av den 15 mars 1993 om statistiska enheter för observation och analys av produktionssystemet inom gemenskapen (EGT L 76, 30.3.1993, s. 1).

3. De statistiska enheter som lämnar uppgifter om produkter som ingår i hushållens slutliga monetära konsumtionsutgifter ska samarbeta i den mån som krävs vid insamlingen eller tillhandahållandet av basuppgifter. De statistiska enheterna ska lämna korrekta och fullständiga basuppgifter till de nationella organ som ansvarar för att sammanställa de harmoniserade indexen.

4. På begäran av de nationella organ som ansvarar för att sammanställa de harmoniserade indexen ska de statistiska enheterna tillhandahålla elektroniska register över transaktioner, om sådana finns tillgängliga, t.ex. skannerdata, på den detaljnivå som krävs för att framställa harmoniserade index och för att bedöma överensstämmelsen med jämförbarhetskraven och kvaliteten på de harmoniserade indexen.

5. Den gemensamma indexreferensperioden för de harmoniserade indexen ska vara år 2015. Denna indexreferensperiod ska användas för hela tidsserien för samtliga harmoniserade index och deras delindex.

6. De harmoniserade indexen och deras delindex ska justeras till en ny gemensam indexreferensperiod i fall av en större metodologisk förändring av de harmoniserade indexen som antas i enlighet med denna förordning, eller vart tionde år efter den senaste justeringen från och med 2015. Justeringen till den nya indexreferensperioden får verka

- a) när det gäller månadsindex, från och med indexet för januari det år som följer efter indexreferensperioden,
- b) när det gäller kvartalsindex, från och med indexet för det första kvartalet det år som följer efter indexreferensperioden.

Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer detaljerade regler om justering av de harmoniserade indexen. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

7. Medlemsstaterna ska inte vara skyldiga att framställa eller lämna in

- a) delindex av HIKP och HIKP-KS som representerar mindre än en tusendel av de totala utgifterna,
- b) delindex av egnahemsprisindexet och bostadsprisdindexet som representerar mindre än en hundradel av de totala egnahemsägarbostadsutgifterna respektive de totala inköpen av bostäder.

8. Medlemsstaterna ska inte vara skyldiga att framställa följande Ecoicop-delindex, antingen eftersom de inte inbegrips i hushållens slutliga monetära konsumtionsutgifter eller eftersom metoderna ännu inte är tillräckligt harmoniserade:

02.3 Narkotika.

09.4.3 Hasardspel.

12.2 Prostitution.

12.5.1 Livförsäkring.

12.6.1 Fisim.

Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 10 för att ändra förteckningen i denna punkt så att hasardspel inbegrips i HIKP och HIKP-KS.

#### Artikel 6

#### Frekvens

1. Medlemsstaterna ska varje månad tillhandahålla kommissionen (Eurostat) HIKP och HIKP-KS samt deras respektive delindex, inklusive de delindex som framställs med längre intervall.



2. Medlemsstaterna ska varje kvartal tillhandahålla kommissionen (Eurostat) egnahemsprisindexet och bostadsprisindexet. De kan tillhandahållas varje månad på frivillig grund.
3. Medlemsstaterna ska inte vara skyldiga att framställa delindex varje månad eller kvartal om sådan uppgiftsinsamling som görs mer sällan uppfyller kraven på jämförbarhet i artikel 4. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen (Eurostat) om vilka Ecoicop-, egnahemsprisindex- och bostadsprisindexkategorier med avseende på vilka de avser att samla in uppgifter mer sällan än månadsvis, vad gäller Ecoicopkategorier, respektive kvartalsvis, vad gäller egnahemsprisindex- och bostadsprisindexkategorierna.
4. Varje år ska medlemsstaterna tillhandahålla kommissionen (Eurostat) uppdaterade delindexvikter för de harmoniserade indexen.

#### Artikel 7

#### Tidsfrister, standarder för utbyte och revideringar

1. Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat) de harmoniserade indexen och alla delindex senast
  - a) när det gäller indexen för februari–december, 15 kalenderdagar, respektive när det gäller januariindexen, 20 kalenderdagar efter utgången av den månad för vilken indexen är beräknade, och
  - b) 85 kalenderdagar efter utgången av det kvartal för vilket indexen är beräknade.
2. Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat) de uppdaterade vikterna senast
  - a) den 13 februari varje år för månadsindexen,
  - b) den 15 juni varje år för kvartalsindexen.
3. De medlemsstater som har euron som valuta ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat) snabbskattningen av HIKP senast den näst sista kalenderdagen i den månad som snabbskattningen avser.
4. Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat) de uppgifter och metadata som krävs enligt denna förordning i enlighet med standarder för utbyte av uppgifter och metadata.
5. Harmoniserade index och tillhörande delindex som redan har offentliggjorts får revideras.
6. Kommissionen ska anta genomförandeakter som i detalj specificerar de standarder för utbyte av uppgifter och metadata som avses i punkt 4 samt de enhetliga villkor för revidering av harmoniserade index och deras delindex som avses i punkt 5. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

#### Artikel 8

#### Pilotstudier

1. När det krävs förbättrade basuppgifter för sammanställningen av de harmoniserade indexen, eller när det i de metoder som avses i artikel 4.4 konstateras att de harmoniserade indexens jämförbarhet behöver förbättras, får kommissionen (Eurostat) inleda pilotstudier, som medlemsstaterna genomför på frivillig grund.
2. Unionens allmänna budget ska där så är lämpligt bidra till finansieringen av pilotstudierna.

3. I pilotstudierna ska det bedömas om det är möjligt att erhålla förbättrade basuppgifter eller anta nya metoder.
4. Resultaten av pilotstudierna ska utvärderas av kommissionen (Eurostat) i nära samarbete med medlemsstaterna och de huvudsakliga användarna av de harmoniserade indexen, med beaktande av fördelarna med att ha förbättrade basuppgifter eller nya metoder i förhållande till merkostnaderna för framställning av harmoniserade index.
5. Senast den 31 december 2020 och därefter vart femte år ska kommissionen lämna in en rapport till Europaparlamentet och rådet med en utvärdering, i tillämpliga fall, av de viktigaste resultaten av pilotstudierna.

#### Artikel 9

#### Kvalitetssäkring

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att de harmoniserade index som de tillhandahåller är av god kvalitet. Vid tillämpningen av denna förordning ska de standardkvalitetskriterier som anges i artikel 12.1 i förordning (EG) nr 223/2009 tillämpas.
2. Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat)
  - a) årliga standardiserade kvalitetsrapporter som omfattar de kvalitetskriterier som anges i artikel 12.1 i förordning (EG) nr 223/2009,
  - b) årligen uppdaterade kartläggningar innehållande uppgifter om de uppgiftskällor, definitioner och metoder som använts,
  - c) ytterligare information i samband med detta, på den detaljnivå som krävs för att bedöma överensstämmelsen med jämförbarhetskraven och de harmoniserade indexens kvalitet om kommissionen (Eurostat) så begär.
3. Om en medlemsstat har för avsikt att göra en betydande förändring i metoderna för framställning av de harmoniserade indexen eller en del därav, ska medlemsstaten underrätta kommissionen (Eurostat) om detta senast tre månader innan en sådan ändring skulle träda i kraft. Medlemsstaterna ska tillhandahålla kommissionen (Eurostat) en kvantifiering av hur stor inverkan en sådan ändring skulle få.
4. Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer tekniska kvalitetssäkringskrav avseende innehållet i de årliga standardiserade kvalitetsrapporterna, sista inlämningsdag för rapporterna till kommissionen (Eurostat) och kartläggningarnas struktur samt sista inlämningsdag för kartläggningarna till kommissionen (Eurostat). Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

#### Artikel 10

#### Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. När kommissionen utövar de befogenheter som delegeras i artiklarna 4.3, 4.5 och 5.8 ska den se till att de delegerade akterna inte innebär någon betydande extra börda för medlemsstaterna eller uppgiftslämnarna.

Kommissionen ska vidare vederbörligen motivera de åtgärder som fastställs i de delegerade akterna, i lämpliga fall med beaktande av kostnadseffektivitet, inbegripet uppgiftslämnarbördan och produktionskostnaderna i enlighet med artikel 14.3 i förordning (EG) nr 223/2009.

Kommissionen ska följa sin sedvanliga praxis och genomföra samråd med experter, inbegripet experter från medlemsstaterna, innan den antar de delegerade akterna.

3. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 4.3, 4.5 och 5.8 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 13 juni 2016. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.
4. Den delegering av befogenheter som avses i artiklarna 4.3, 4.5 och 5.8 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 4.3, 4.5 och 5.8 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på tre månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med tre månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

#### Artikel 11

### Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för det europeiska statistiksystemet, som inrättats genom förordning (EG) nr 223/2009. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

#### Artikel 12

### Upphävande

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 ska medlemsstaterna fortsätta att tillhandahålla de harmoniserade indexen i enlighet med förordning (EG) nr 2494/95 fram till och med inrapporteringen av data som avser 2016.
2. Förordning (EG) nr 2494/95 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2017.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga II.

3. När kommissionen först antar de genomförandeakter som avses i artiklarna 3.6, 3.9, 3.10, 4.4, 5.6 och 7.6 ska den, i den utsträckning som det är förenligt med denna förordning, införliva de relevanta bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 <sup>(1)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 <sup>(2)</sup>, rådets förordning (EG) nr 1687/98 <sup>(3)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 2646/98 <sup>(4)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 1617/1999 <sup>(5)</sup>, rådets förordning (EG) nr 2166/1999 <sup>(6)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 2601/2000 <sup>(7)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 2602/2000 <sup>(8)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 1920/2001 <sup>(9)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 1921/2001 <sup>(10)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 1708/2005 <sup>(11)</sup>, rådets förordning (EG) nr 701/2006 <sup>(12)</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 330/2009 <sup>(13)</sup>, kommissionens förordning (EU) nr 1114/2010 <sup>(14)</sup> och kommissionens förordning (EU) nr 93/2013 <sup>(15)</sup> som antagits på grundval av förordning (EG) nr 2494/95, och samtidigt, så långt det är lämpligt, inskränka det sammantagna antalet genomförandeakter. De förordningar som antagits på grundval av förordning (EG) nr 2494/95 ska fortsätta att tillämpas under en övergångsperiod. Övergångsperioden ska upphöra den dag då de genomförandeakter som först antagits på grundval av artiklarna 3.6, 3.9, 3.10, 4.4, 5.6 och 7.6 i denna förordning börjar tillämpas, vilket ska vara samma dag för alla dessa genomförandeakter.

### Artikel 13

#### **Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas första gången på uppgifter som avser januari 2017.

- 
- <sup>(1)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 av den 9 september 1996 om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex gällande initiala åtgärder för implementering (EGT L 229, 10.9.1996, s. 3).
- <sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 av den 20 november 1996 om harmoniserade konsumentprisindex: överföring och spridning av HIKP:s delindex (EGT L 296, 21.11.1996, s. 8).
- <sup>(3)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1687/98 av den 20 juli 1998 om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 med avseende på täckningen av varor och tjänster för harmoniserade konsumentprisindex (EGT L 214, 31.7.1998, s. 12).
- <sup>(4)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 2646/98 av den 9 december 1998 om fastställande av detaljerade genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 2494/95 om minimistandarder för behandlingen av tariffer i harmoniserade konsumentprisindex (EGT L 335, 10.12.1998, s. 30).
- <sup>(5)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1617/1999 av den 23 juli 1999 om närmare bestämmelser för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 med avseende på minimistandarder för behandlingen av försäkringar inom ramen för det harmoniserade indexet för konsumentpriser och om ändring av förordning (EG) nr 2214/96 (EGT L 192, 24.7.1999, s. 9).
- <sup>(6)</sup> Rådets förordning (EG) nr 2166/1999 av den 8 oktober 1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 2494/95 i fråga om minimistandarder för hur produkter inom sektorerna hälsa, utbildning och social trygghet skall behandlas i det harmoniserade konsumentprisindexet (EGT L 266, 14.10.1999, s. 1).
- <sup>(7)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 2601/2000 av den 17 november 2000 om fastställande av detaljerade genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 2494/95 när det gäller tidpunkten för införande av konsumentpriser i harmoniserade konsumentprisindex (EGT L 300, 29.11.2000, s. 14).
- <sup>(8)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 2602/2000 av den 17 november 2000 om fastställande av detaljerade genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 2494/95 om minimistandarder för behandlingen av prisnedsättningar i harmoniserade konsumentprisindex (EGT L 300, 29.11.2000, s. 16).
- <sup>(9)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1920/2001 av den 28 september 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 i fråga om minimistandarder för behandlingen av serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde i harmoniserade konsumentprisindex, samt om ändring av förordning (EG) nr 2214/96 (EGT L 261, 29.9.2001, s. 46).
- <sup>(10)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1921/2001 av den 28 september 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 avseende minimistandarder för revidering av det harmoniserade konsumentprisindexet och med ändring av förordning (EG) nr 2602/2000 (EGT L 261, 29.9.2001, s. 49).
- <sup>(11)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1708/2005 av den 19 oktober 2005 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 avseende den gemensamma referensperioden för harmoniserat index över konsumentpriser, och om ändring av förordning (EG) nr 2214/96 (EUT L 274, 20.10.2005, s. 9).
- <sup>(12)</sup> Rådets förordning (EG) nr 701/2006 av den 25 april 2006 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 2494/95 avseende de tidsperioder under vilka prisuppgifter skall samlas in för det harmoniserade konsumentprisindexet (EUT L 122, 9.5.2006, s. 3).
- <sup>(13)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 330/2009 av den 22 april 2009 om närmare tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 när det gäller minimi- normer för behandling av säsongsbundna produkter i det harmoniserade konsumentprisindexet (HIKP) (EUT L 103, 23.4.2009, s. 6).
- <sup>(14)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 1114/2010 av den 1 december 2010 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 vad gäller minimistandarder för kvaliteten på vägningstalen för harmoniserade konsumentprisindex och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 2454/97 (EUT L 316, 2.12.2010, s. 4).
- <sup>(15)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 93/2013 av den 1 februari 2013 med tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex vad gäller fastställande av egnahemsprisindex (EUT L 33, 2.2.2013, s. 14).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 maj 2016.

*På Europaparlamentets vägnar*

M. SCHULZ

*Ordförande*

*På rådets vägnar*

J.A. HENNIS-PLASSCHAERT

*Ordförande*

---

## BILAGA I

## EUROPEISK ÄNDAMÅLSKLASSIFICERING AV INDIVIDUELL KONSUMTION (ECOICOP)

- 01 LIVSMEDEL OCH ALKOHOLFRIA DRUCKER
  - 01.1 Livsmedel
    - 01.1.1 Bröd och spannmål
      - 01.1.1.1 Ris
      - 01.1.1.2 Mjöl och andra spannmålsprodukter
      - 01.1.1.3 Bröd
      - 01.1.1.4 Andra bagerivaror
      - 01.1.1.5 Pizza och pajar
      - 01.1.1.6 Pastaprodukter och couscous
      - 01.1.1.7 Frukostflingor
      - 01.1.1.8 Andra spannmålsprodukter
    - 01.1.2 Kött
      - 01.1.2.1 Nöt- och kalvkött
      - 01.1.2.2 Fläskkött
      - 01.1.2.3 Lamm- och getkött
      - 01.1.2.4 Kött av fjäderfä
      - 01.1.2.5 Annat kött
      - 01.1.2.6 Ätliga slaktbiprodukter
      - 01.1.2.7 Torkat, saltat eller rökt kött
      - 01.1.2.8 Andra köttberedningar
    - 01.1.3 Fisk och skaldjur
      - 01.1.3.1 Färsk eller kyld fisk
      - 01.1.3.2 Fryst fisk
      - 01.1.3.3 Färska eller kylda skaldjur
      - 01.1.3.4 Frysta skaldjur
      - 01.1.3.5 Torkad, rökt eller saltad fisk och skaldjur
      - 01.1.3.6 Annan konserverad eller beredd fisk och skaldjur samt beredningar av fisk och skaldjur
    - 01.1.4 Mjölk, ost och ägg
      - 01.1.4.1 Färsk helmjök
      - 01.1.4.2 Färsk mjök med låg fetthalt
      - 01.1.4.3 Hållbarhetsbehandlad mjök
      - 01.1.4.4 Yoghurt
      - 01.1.4.5 Ost och ostmassa

- 01.1.4.6 Andra mjölkprodukter
- 01.1.4.7 Ägg
- 01.1.5 Oljor och fetter
  - 01.1.5.1 Smör
  - 01.1.5.2 Margarin och annat vegetabiliskt fett
  - 01.1.5.3 Olivolja
  - 01.1.5.4 Andra ätliga oljor
  - 01.1.5.5 Andra ätliga animaliska fetter
- 01.1.6 Frukt
  - 01.1.6.1 Färsk eller kyld frukt
  - 01.1.6.2 Fryst frukt
  - 01.1.6.3 Torkade frukter och nötter
  - 01.1.6.4 Konserverad frukt och fruktbaserade produkter
- 01.1.7 Grönsaker
  - 01.1.7.1 Färska eller kylda grönsaker utom potatis och rotfrukter
  - 01.1.7.2 Frysta grönsaker utom potatis och rotfrukter
  - 01.1.7.3 Torkade grönsaker, andra konserverade eller beredda grönsaker
  - 01.1.7.4 Potatis
  - 01.1.7.5 Chips
  - 01.1.7.6 Andra rotknölar och produkter av rotfrukter
- 01.1.8 Socker, sylt, honung, choklad och konfektyr
  - 01.1.8.1 Socker
  - 01.1.8.2 Sylt, marmelader och honung
  - 01.1.8.3 Choklad
  - 01.1.8.4 Konfektyrprodukter
  - 01.1.8.5 Isglass och glass
  - 01.1.8.6 Konstgjorda sockerersättningsmedel
- 01.1.9 Andra livsmedel
  - 01.1.9.1 Såser, smaktillsatser
  - 01.1.9.2 Salt, kryddor och kryddväxter
  - 01.1.9.3 Barnmat
  - 01.1.9.4 Färdigrätter
  - 01.1.9.9 Övriga livsmedel
- 01.2 Alkohol fria drycker
  - 01.2.1 Kaffe, te och choklad

- 01.2.1.1 Kaffe
- 01.2.1.2 Te
- 01.2.1.3 Kakao och chokladpulver
- 01.2.2 Mineralvatten, läskedrycker, frukt- och grönsaksjuice
  - 01.2.2.1 Mineral- och källvatten
  - 01.2.2.2 Läskedrycker
  - 01.2.2.3 Frukt- och grönsaksjuicer
- 02 ALKOHOLHALTIGA DRYCKER, TOBAK OCH NARKOTIKA
  - 02.1 Alkoholhaltiga drycker
    - 02.1.1 Spritdrycker
      - 02.1.1.1 Sprit och likörer
      - 02.1.1.2 Alkoläsk
    - 02.1.2 Vin
      - 02.1.2.1 Vin från druvor
      - 02.1.2.2 Vin från andra frukter
      - 02.1.2.3 Starkvin
      - 02.1.2.4 Vinbaserade drycker
    - 02.1.3 Öl
      - 02.1.3.1 Ljust öl (lager)
      - 02.1.3.2 Annan alkoholhaltig öl
      - 02.1.3.3 Lättöl och alkoholfri öl
      - 02.1.3.4 Ölbaserade drycker
  - 02.2 Tobak
    - 02.2.0 Tobak
      - 02.2.0.1 Cigaretter
      - 02.2.0.2 Cigarrer
      - 02.2.0.3 Andra tobaksprodukter
  - 02.3 Narkotika
    - 02.3.0 Narkotika
      - 02.3.0.0 Narkotika
- 03 KLÄDER OCH SKODON
  - 03.1 Kläder
    - 03.1.1 Material till kläder
      - 03.1.1.0 Material till kläder
    - 03.1.2 Kläder
      - 03.1.2.1 Kläder för män



- 03.1.2.2 Kläder för kvinnor
- 03.1.2.3 Kläder för spädbarn och små barn (0–2 år) samt barn (3–13 år)
- 03.1.3 Andra klädesplagg och tillbehör till kläder
  - 03.1.3.1 Andra klädesplagg
  - 03.1.3.2 Klädesaccessoarer och -tillbehör
- 03.1.4 Skrädderiarbeten, tvätt och uthyrning av kläder
  - 03.1.4.1 Klädtvätt
  - 03.1.4.2 Skrädderiarbeten och uthyrning av kläder
- 03.2 Skodon
  - 03.2.1 Skor och andra skodon
    - 03.2.1.1 Skodon för män
    - 03.2.1.2 Skodon för kvinnor
    - 03.2.1.3 Skodon för spädbarn och barn
  - 03.2.2 Lagning och uthyrning av skodon
    - 03.2.2.0 Lagning och uthyrning av skodon
- 04 BOSTÄDER, VATTEN, ELEKTRICITET, GAS OCH ANDRA BRÄNSLEN
  - 04.1 Faktiskt betalda hyror för bostäder
    - 04.1.1 Av hyresgästerna faktiskt betalda hyror
      - 04.1.1.0 Av hyresgästerna faktiskt betalda hyror
      - 04.1.2 Andra faktiskt betalda hyror
        - 04.1.2.1 Av hyresgästerna faktiskt betalda hyror för fritidsbostäder
        - 04.1.2.2 Av hyresgästerna betalda garagehyror och andra hyror
    - 04.2 Imputerade hyror för bostäder
      - 04.2.1 Imputerade hyror för boende som själv äger bostaden
        - 04.2.1.0 Imputerade hyror för boende som själv äger bostaden
      - 04.2.2 Andra imputerade hyror
        - 04.2.2.0 Andra imputerade hyror
    - 04.3 Underhåll och reparation av bostaden
      - 04.3.1 Material för underhåll och reparation av bostaden
        - 04.3.1.0 Material för underhåll och reparation av bostaden
      - 04.3.2 Tjänster för underhåll och reparation av bostaden
        - 04.3.2.1 Arbeten utförda av rörmokare
        - 04.3.2.2 Arbeten utförda av elektriker
        - 04.3.2.3 Tjänster för underhåll av värmesystem
        - 04.3.2.4 Arbeten utförda av målare

- 04.3.2.5 Arbeten utförda av snickare
- 04.3.2.9 Andra tjänster för underhåll och reparation av bostaden
- 04.4 Vattenförsörjning och diverse andra bostadstjänster
  - 04.4.1 Vattenförsörjning
    - 04.4.1.0 Vattenförsörjning
  - 04.4.2 Sophämtning
    - 04.4.2.0 Sophämtning
  - 04.4.3 Avloppssystem
    - 04.4.3.0 Avloppssystem
  - 04.4.4 Övriga tjänster förknippade med bostaden
    - 04.4.4.1 Underhållsavgifter i flerbostadshus
    - 04.4.4.2 Säkerhetstjänster
    - 04.4.4.9 Andra tjänster förknippade med bostaden
- 04.5 Elektricitet, gas och andra bränslen
  - 04.5.1 Elektricitet
    - 04.5.1.0 Elektricitet
  - 04.5.2 Gas
    - 04.5.2.1 Naturgas och stadsgas
    - 04.5.2.2 Flytande kolväten (butan, propan m.m.)
  - 04.5.3 Flytande bränslen
    - 04.5.3.0 Flytande bränslen
  - 04.5.4 Fasta bränslen
    - 04.5.4.1 Kol
    - 04.5.4.9 Andra fasta bränslen
  - 04.5.5 Värmeenergi
    - 04.5.5.0 Värmeenergi
- 05 MÖBLER, HUSHÅLLSUTRUSTNING OCH RUTINUNDERHÅLL AV BOSTADEN
  - 05.1 Möbler och inventarier, mattor och andra golvbeläggningar
    - 05.1.1 Möbler och inventarier
      - 05.1.1.1 Möbler för hemmet
      - 05.1.1.2 Trädgårdsmöbler
      - 05.1.1.3 Belysningsutrustning
      - 05.1.1.9 Andra möbler och inventarier
    - 05.1.2 Mattor och andra golvbeläggningar

- 05.1.2.1 Mattor
- 05.1.2.2 Andra golvbeläggningar
- 05.1.2.3 Matt- och golvläggningstjänster
- 05.1.3 Reparation av möbler, inventarier och golvbeläggningar
- 05.1.3.0 Reparation av möbler, inventarier och golvbeläggningar
- 05.2 Hushållstextilier
- 05.2.0 Hushållstextilier
- 05.2.0.1 Möbelytter och gardiner
- 05.2.0.2 Sänglinne
- 05.2.0.3 Bordslinne och badrumstextilier
- 05.2.0.4 Lagning av hushållstextilier
- 05.2.0.9 Andra hushållstextilier
- 05.3 Hushållsutrustning
- 05.3.1 Större hushållsutrustning, både elektrisk och övrig
- 05.3.1.1 Kylskåp, frysar och kombinerad kyl/frys
- 05.3.1.2 Tvättmaskiner och torktumlare för kläder, diskmaskiner
- 05.3.1.3 Kökspisar
- 05.3.1.4 Värmeanordningar, luftkonditioneringsapparater
- 05.3.1.5 Städutrustning
- 05.3.1.9 Annan större hushållsutrustning
- 05.3.2 Mindre elektriska hushållsapparater
- 05.3.2.1 Matberedare
- 05.3.2.2 Kaffe- och tebryggare och liknande apparater
- 05.3.2.3 Strykjärn
- 05.3.2.4 Brödrostar och grillar
- 05.3.2.9 Andra mindre elektriska hushållsapparater
- 05.3.3 Reparation av hushållsapparater
- 05.3.3.0 Reparation av hushållsapparater
- 05.4 Glas, porslin och bestick samt övrigt husgeråd
- 05.4.0 Glas, porslin och bestick samt övrigt husgeråd
- 05.4.0.1 Artiklar av glas, kristall, keramik och porslin
- 05.4.0.2 Bestick och bordssilver
- 05.4.0.3 Icke-elektriska köksredskap och köksartiklar
- 05.4.0.4 Lagning av glas, porslin och bestick samt övrigt husgeråd

- 05.5 Verktyg och redskap för hus och trädgård
  - 05.5.1 Större verktyg och redskap
    - 05.5.1.1 Större motordrivna verktyg och redskap
    - 05.5.1.2 Reparation, leasing och uthyrning av större verktyg och redskap
  - 05.5.2 Mindre verktyg och diverse tillbehör
    - 05.5.2.1 Mindre verktyg utan motor
    - 05.5.2.2 Diverse tillbehör till mindre verktyg
    - 05.5.2.3 Reparation av mindre verktyg utan motor och diverse tillbehör
- 05.6 Varor och tjänster för rutinunderhåll av bostaden
  - 05.6.1 Icke-varaktiga hushållsvaror
    - 05.6.1.1 Produkter för rengöring och underhåll
    - 05.6.1.2 Andra icke-varaktiga mindre hushållsvaror
  - 05.6.2 Hushållstjänster och tjänster för skötsel av hemmet
    - 05.6.2.1 Hushållstjänster av avlönade anställda
    - 05.6.2.2 Städjänster
    - 05.6.2.3 Hyra av möbler och inventarier
    - 05.6.2.9 Andra hushållstjänster och tjänster för skötsel av hemmet
- 06 HÄLSO- OCH SJUKVÅRD
  - 06.1 Medicinska produkter, apparatur och utrustning
    - 06.1.1 Farmaceutiska produkter
      - 06.1.1.0 Farmaceutiska produkter
      - 06.1.2 Andra medicinska produkter
        - 06.1.2.1 Graviditetstest och mekaniska preventivmedel
        - 06.1.2.9 Övriga medicinska produkter
    - 06.1.3 Medicinsk apparatur och utrustning
      - 06.1.3.1 Glasögon och kontaktlinser
      - 06.1.3.2 Hörapparater
      - 06.1.3.3 Reparation av medicinsk apparatur och utrustning
      - 06.1.3.9 Annan medicinsk apparatur och utrustning
  - 06.2 Öppen sjukvård
    - 06.2.1 Läkarvård
      - 06.2.1.1 Allmänvård
      - 06.2.1.2 Specialistvård
    - 06.2.2 Tandvård
      - 06.2.2.0 Tandvård

- 06.2.3 Paramedicinsk vård
  - 06.2.3.1 Tjänster som tillhandahålls av medicinska laboratorier och röntgenmottagningar
  - 06.2.3.2 Hälsobad, sjukgymnastik, ambulanstjänster och hyra av hjälpmedelsutrustning
  - 06.2.3.9 Annan paramedicinsk vård
- 06.3 Sjukhusvård
  - 06.3.0 Sjukhusvård
    - 06.3.0.0 Sjukhusvård
- 07 TRANSPORT
  - 07.1 Inköp av fordon
    - 07.1.1 Bilar
      - 07.1.1.1 Nya bilar
      - 07.1.1.2 Begagnade bilar
    - 07.1.2 Motorcyklar
      - 07.1.2.0 Motorcyklar
    - 07.1.3 Cyklar
      - 07.1.3.0 Cyklar
    - 07.1.4 Fordon som dras av djur
      - 07.1.4.0 Fordon som dras av djur
  - 07.2 Drift av persontransportmedel
    - 07.2.1 Reservdelar och tillbehör till persontransportmedel
      - 07.2.1.1 Däck
      - 07.2.1.2 Reservdelar till persontransportmedel
      - 07.2.1.3 Tillbehör till persontransportmedel
    - 07.2.2 Bränslen och smörjmedel för persontransportmedel
      - 07.2.2.1 Diesel
      - 07.2.2.2 Bensin
      - 07.2.2.3 Andra bränslen för persontransportmedel
      - 07.2.2.4 Smörjmedel
    - 07.2.3 Underhåll och reparationer av persontransportmedel
      - 07.2.3.0 Underhåll och reparationer av persontransportmedel
    - 07.2.4 Andra tjänster förknippade med persontransportmedel
      - 07.2.4.1 Hyra av garage, parkeringsplatser och persontransportmedel
      - 07.2.4.2 Biltullar och parkeringsmätare
      - 07.2.4.3 Körlektioner, prov, körkort och bilprovning

- 07.3 Transporttjänster
  - 07.3.1 Passagerartransport på järn- och spårväg
    - 07.3.1.1 Passagerartransport med tåg
    - 07.3.1.2 Passagerartransport med tunnelbana eller spårvagn
  - 07.3.2 Passagerartransport på landsväg
    - 07.3.2.1 Passagerartransport med buss
    - 07.3.2.2 Passagerartransport med taxi och hyrbil med chaufför
  - 07.3.3 Passagerartransport med flyg
    - 07.3.3.1 Inrikesflyg
    - 07.3.3.2 Utrikesflyg
  - 07.3.4 Passagerartransport på hav och inre vattenvägar
    - 07.3.4.1 Passagerartransport på hav
    - 07.3.4.2 Passagerartransport på inre vattenvägar
  - 07.3.5 Kombinerad passagerartransport
    - 07.3.5.0 Kombinerad passagerartransport
  - 07.3.6 Andra transporttjänster mot betalning
    - 07.3.6.1 Transporter med bergbanor, linbanor och liftar
    - 07.3.6.2 Flytt- och lagringstjänster
    - 07.3.6.9 Övriga transporttjänster mot betalning
- 08 KOMMUNIKATION
  - 08.1 Posttjänster
    - 08.1.0 Posttjänster
      - 08.1.0.1 Brevtjänster
      - 08.1.0.9 Andra posttjänster
  - 08.2 Telefon- och telefaxutrustning
    - 08.2.0 Telefon- och telefaxutrustning
      - 08.2.0.1 Utrustning för fast telefoni
      - 08.2.0.2 Utrustning för mobiltelefoni
      - 08.2.0.3 Annan telefon- och telefaxutrustning
      - 08.2.0.4 Reparation av telefon- eller telefaxutrustning
  - 08.3 Telefon- och telefaxtjänster
    - 08.3.0 Telefon- och telefaxtjänster
      - 08.3.0.1 Tjänster avseende fast telefoni
      - 08.3.0.2 Tjänster avseende trådlös telefoni
      - 08.3.0.3 Internetaccesstjänster

- 08.3.0.4 Kombinerade telekommunikationstjänster
- 08.3.0.5 Andra informationsöverföringstjänster
- 09 REKREATION OCH KULTUR
- 09.1 Audiovisuell och fotografisk utrustning samt informationsbehandlingsutrustning
- 09.1.1 Utrustning för mottagning, inspelning och återgivning av ljud och bild
- 09.1.1.1 Utrustning för mottagning, inspelning och återgivning av ljud
- 09.1.1.2 Utrustning för mottagning, inspelning och återgivning av ljud och video
- 09.1.1.3 Bärbara ljud- och videoanordningar
- 09.1.1.9 Annan utrustning för mottagning, inspelning och återgivning av ljud och bild
- 09.1.2 Fotografisk och filmfotografisk utrustning samt optisk utrustning
- 09.1.2.1 Kameror
- 09.1.2.2 Tillbehör till fotografisk och filmfotografisk utrustning
- 09.1.2.3 Optisk utrustning
- 09.1.3 Informationsbehandlingsutrustning
- 09.1.3.1 Persondatorer
- 09.1.3.2 Tillbehör till informationsbehandlingsutrustning
- 09.1.3.3 Programvara
- 09.1.3.4 Räknedosor och annan informationsbehandlingsutrustning
- 09.1.4 Inspelningsmedier
- 09.1.4.1 Förhandsinspelade inspelningsmedier
- 09.1.4.2 Oinspelade inspelningsmedier
- 09.1.4.9 Andra inspelningsmedier
- 09.1.5 Reparation av audiovisuell och fotografisk utrustning samt informationsbehandlingsutrustning
- 09.1.5.0 Reparation av audiovisuell och fotografisk utrustning samt informationsbehandlingsutrustning
- 09.2 Andra större varaktiga konsumtionsvaror för rekreation och kultur
- 09.2.1 Större varaktiga konsumtionsvaror för utomhusrekreation
- 09.2.1.1 Campingbilar, husvagnar och släpvagnar
- 09.2.1.2 Flygplan, ultralätta flygplan, segelflygplan, hängflygare och varmluftsballonger
- 09.2.1.3 Båtar, utombordsmotorer och inredning till båtar
- 09.2.1.4 Hästar, ponnyer och tillbehör
- 09.2.1.5 Större spel- och idrottsartiklar
- 09.2.2 Musikinstrument och större varaktiga konsumtionsvaror för inomhusrekreation
- 09.2.2.1 Musikinstrument
- 09.2.2.2 Större varaktiga konsumtionsvaror för inomhusrekreation
- 09.2.3 Underhåll och reparation av andra större varaktiga konsumtionsvaror för rekreation och kultur
- 09.2.3.0 Underhåll och reparation av andra större varaktiga konsumtionsvaror för rekreation och kultur
- 09.3 Andra varor och utrustning för rekreation, trädgårdar och sällskapsdjur

- 09.3.1 Spel, leksaker och hobbyer
  - 09.3.1.1 Spel och hobbyer
  - 09.3.1.2 Leksaker och festartiklar
- 09.3.2 Utrustning för idrott, camping och friluftsliv
  - 09.3.2.1 Idrottsutrustning
  - 09.3.2.2 Utrustning för camping och friluftsliv
  - 09.3.2.3 Reparation av utrustning för idrott, camping och friluftsliv
- 09.3.3 Trädgårdar, växter och blommor
  - 09.3.3.1 Trädgårdsprodukter
  - 09.3.3.2 Växter och blommor
- 09.3.4 Sällskapsdjur och produkter för sällskapsdjur
  - 09.3.4.1 Inköp av sällskapsdjur
  - 09.3.4.2 Produkter för sällskapsdjur
- 09.3.5 Veterinärtjänster och andra tjänster som rör sällskapsdjur
- 09.3.5.0 Veterinärtjänster och andra tjänster som rör sällskapsdjur
- 09.4 Fritidstjänster och kulturella tjänster
  - 09.4.1 Fritids- och idrottstjänster
    - 09.4.1.1 Fritids- och idrottstjänster – åskådare
    - 09.4.1.2 Fritids- och idrottstjänster – deltagare
  - 09.4.2 Kulturella tjänster
    - 09.4.2.1 Biografer, teatrar, konserter
    - 09.4.2.2 Museer, bibliotek, zoologiska trädgårdar
    - 09.4.2.3 Tv- och radiolicensavgifter, abonnemang
    - 09.4.2.4 Hyra av utrustning och tillbehör för kulturella ändamål
    - 09.4.2.5 Fotografitjänster
    - 09.4.2.9 Andra kulturella tjänster
  - 09.4.3 Hasardspel
    - 09.4.3.0 Hasardspel
- 09.5 Tidningar, böcker och skrivmaterial
  - 09.5.1 Böcker
    - 09.5.1.1 Skönlitteratur
    - 09.5.1.2 Läroböcker
    - 09.5.1.3 Andra faktaböcker
    - 09.5.1.4 Binderitjänster och nedladdade e-böcker
  - 09.5.2 Tidningar och tidskrifter
    - 09.5.2.1 Tidningar



- 09.5.2.2 Tidskrifter
- 09.5.3 Diverse trycksaker
- 09.5.3.0 Diverse trycksaker
- 09.5.4 Skriv- och ritmaterial
- 09.5.4.1 Pappersprodukter
- 09.5.4.9 Annat skriv- och ritmaterial
- 09.6 Paketresor
- 09.6.0 Paketresor
- 09.6.0.1 Inrikes paketresor
- 09.6.0.2 Utrikes paketresor
- 10 UTBILDNING
- 10.1 Förskola och låg- och mellanstadium
- 10.1.0 Förskola och låg- och mellanstadium
- 10.1.0.1 Förskola (nivå 0 i Isced-97)
- 10.1.0.2 Låg- och mellanstadium (nivå 1 i Isced-97)
- 10.2 Högstadium och gymnasium
- 10.2.0 Högstadium och gymnasium
- 10.2.0.0 Högstadium och gymnasium
- 10.3 Eftergymnasial utbildning utom högskoleutbildning
- 10.3.0 Eftergymnasial utbildning utom högskoleutbildning
- 10.3.0.0 Eftergymnasial utbildning utom högskoleutbildning (nivå 4 i Isced-97)
- 10.4 Högskoleutbildning
- 10.4.0 Högskoleutbildning
- 10.4.0.0 Högskoleutbildning
- 10.5 Ej nivåbestämd utbildning
- 10.5.0 Ej nivåbestämd utbildning
- 10.5.0.0 Ej nivåbestämd utbildning
- 11 RESTAURANGER OCH HOTELL
- 11.1 Restaurangtjänster
- 11.1.1 Restauranger, kaféer och liknande
- 11.1.1.1 Restauranger, kaféer och dansställen
- 11.1.1.2 Snabbmats- och hämtmatstjänster
- 11.1.2 Serveringar
- 11.1.2.0 Serveringar

- 11.2 Inkvarteringstjänster
  - 11.2.0 Inkvarteringstjänster
    - 11.2.0.1 Hotell, motell, värdshus och liknande inkvarteringstjänster
    - 11.2.0.2 Stugbyar, campingplatser, vandrarhem och liknande inkvarteringstjänster
    - 11.2.0.3 Andra anläggningars inkvarteringstjänster
- 12 DIVERSE VAROR OCH TJÄNSTER
  - 12.1 Personvård
    - 12.1.1 Frisersalonger och skönhetsalonger
      - 12.1.1.1 Hårvård för män och barn
      - 12.1.1.2 Hårvård för kvinnor
      - 12.1.1.3 Skönhetsbehandlingar
    - 12.1.2 Elektriska apparater för personvård
      - 12.1.2.1 Elektriska apparater för personvård
      - 12.1.2.2 Reparation av elektriska apparater för personvård
    - 12.1.3 Andra apparater, artiklar och produkter för personvård
      - 12.1.3.1 Icke-elektriska apparater
      - 12.1.3.2 Artiklar för personlig hygien och välbefinnande, esoteriska produkter och skönhetsmedel
  - 12.2 Prostitution
    - 12.2.0 Prostitution
      - 12.2.0.0 Prostitution
  - 12.3 Övriga personliga tillhörigheter
    - 12.3.1 Smycken och ur
      - 12.3.1.1 Smycken
      - 12.3.1.2 Ur och klockor
      - 12.3.1.3 Reparation av smycken och ur
    - 12.3.2 Andra personliga tillhörigheter
      - 12.3.2.1 Reseffekter
      - 12.3.2.2 Spädbarnsartiklar
      - 12.3.2.3 Lagning av andra personliga tillhörigheter
      - 12.3.2.9 Andra personliga tillhörigheter, ej tidigare nämnda
  - 12.4 Socialt skydd
    - 12.4.0 Socialt skydd
      - 12.4.0.1 Barnomsorg
      - 12.4.0.2 Äldreboende och boende för personer med funktionsnedsättning
      - 12.4.0.3 Hemtjänst
      - 12.4.0.4 Rådgivning
  - 12.5 Försäkringar

- 12.5.1 Livförsäkring
  - 12.5.1.0 Livförsäkring
  - 12.5.2 Boendeförsäkring
  - 12.5.2.0 Boendeförsäkring
  - 12.5.3 Sjukvårds- och sjukförsäkring
  - 12.5.3.1 Offentlig sjukvårds- eller sjukförsäkring
  - 12.5.3.2 Privat sjukvårds- eller sjukförsäkring
  - 12.5.4 Transportförsäkring
  - 12.5.4.1 Motorfordonsförsäkring
  - 12.5.4.2 Reseförsäkring
  - 12.5.5 Annan försäkring
  - 12.5.5.0 Annan försäkring
  - 12.6 Andra finansiella tjänster
  - 12.6.1 Fisim
  - 12.6.1.0 Fisim
  - 12.6.2 Övriga finansiella tjänster
  - 12.6.2.1 Post- och bankavgifter
  - 12.6.2.2 Arvoden och serviceavgifter till mäklare, investeringsrådgivare
  - 12.7 Övriga tjänster
  - 12.7.0 Övriga tjänster
  - 12.7.0.1 Administrativa avgifter
  - 12.7.0.2 Juridiska tjänster och bokföring
  - 12.7.0.3 Begravnings-tjänster
  - 12.7.0.4 Andra avgifter och tjänster
-

## BILAGA II

**Jämförelsetabell**

Förordning (EG) nr 2494/95	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2 a	Artikel 2.6
Artikel 2 b	—
Artikel 2 c	—
Artikel 3	Artikel 3.3 och 3.10
Artikel 4	Artikel 4.1, 4.2 och 4.4
Artikel 5.1 b	Artikel 5.5 och 5.6
Artikel 5.3	Artikel 4.4
Artikel 6	Artikel 5.1 och 5.2
Artikel 7	Artikel 5.3
Artikel 8	Artikel 6.1, 6.3 och 6.4
Artikel 9	Artikel 3.1, 3.2 och 3.6
Artikel 10	Artikel 7.1
Artikel 11	—
Artikel 12	Artikel 9.2
Artikel 13	—
Artikel 14	Artikel 11
Artikel 15	—
Artikel 16	Artikel 13